



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
12 November 2001
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Двадцать вторая сессия**

Краткий отчет о 461-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 28 января 2000 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Ким Ен-Чон (заместитель Председателя)
позже: г-жа Гонсалес (Председатель)

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Третий периодический доклад Беларуси (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

В отсутствие г-жи Гонсалес заместитель Председателя г-жа Ким Ен-Чон занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Третий периодический доклад Беларуси (продолжение) (CEDAW/C/BLR/3)

1. По приглашению Председателя г-жа Сергеева и г-жа Чуткова (Беларусь) занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Картрайт** говорит, что в своем следующем докладе государству-участнику следует представить точную формулировку положений Конституции, касающихся прав женщин, с тем чтобы Комитету было легче судить о том, насколько они соответствуют положениям Конвенции. Она обеспокоена тем, что Конституцией может быть запрещена только прямая дискриминация и что она может не обеспечивать основу для принятия мер в случаях дискриминации *де факто*. Было бы также полезно получить более подробные сведения о формулировке соответствующих нормативных положений.

3. Действующие в белорусском законодательстве многочисленные защитные меры, запрещающие женщинам работать в опасных условиях или заниматься тяжелым физическим трудом, продиктованы добрыми намерениями, однако они же приводят к росту безработицы среди женщин. Вполне возможно, что многие женщины, отстраненные от работы в интересах их защиты, предпочли бы сохранить свою работу.

4. Предметом особой обеспокоенности является проблема насилия в отношении женщин. Беларусь — отнюдь не единственная страна, сталкивающаяся с этой проблемой, и поэтому она могла бы обратиться к опыту других стран. Было бы полезным получить более подробную информацию о положениях Уголовно-процессуального кодекса и судебной практике, касающейся насилия в отношении женщин, а также о возможных планах правительства по пересмотру соответствующих положений уголовного права.

5. Она интересуется, насколько свободно женщины могут обращаться в суды. Было бы полезным узнать, как происходит подбор судей и какая квалификация для этого необходима. Она особенно интересуется, обучают ли судей ведению дел, касающихся женщин, например об изнасиловании, насилии и дискриминации при трудоустройстве.

6. **Г-жа Корти** говорит, что, поскольку нищета, как представляется, является одной из острейших проблем государства-участника, а переходные процессы в экономике, похоже, создают больше проблем для женщин, чем для мужчин, неудивительно, что наблюдается значительное увеличение масштабов проституции. Она интересуется, какова долгосрочная стратегия правительства по борьбе с нищетой. Для того чтобы Комитет смог понять эту стратегию в соответствующем контексте, было бы полезно получить информацию об общей экономической стратегии правительства, другими словами, о том, планируется ли восстановление государственного контроля над недавно приватизированными компаниями или же речь идет о переходе к экономике, все больше регулируемой рыночными механизмами. Здесь важное значение имеют уровень инфляции и политика правительства в отношении сокращения покупательной способности пенсионных пособий из-за инфляции.

7. В связи с проблемой безработицы она хотела бы получить информацию о существующих видах трудовых договоров, о распределении рабочих мест между государственным и частным секторами и между крупными и малыми предприятиями и о роли профсоюзов в процессе заключения коллективных договоров. Она также хотела бы получить более подробные сведения об общей политике правительства по борьбе с безработицей и особенно о том, поощряется ли работа по сокращенному или гибкому рабочему графику.

8. Она задается вопросом, не носит ли забота государства о материнстве чрезмерного характера. Если для работодателя затраты окажутся слишком большими, это намного усложнит трудности для женщин по поиску работы.

9. Хотя она с удовлетворением узнала, что порядок регистрации неправительственных

организаций был упрощен, у нее создалось впечатление, что правительству необходимо прилагать больше усилий для вовлечения гражданского общества и привлечения женщин к обсуждению касающихся их проблем.

10. Она интересуется, какие средства массовой информации существуют в Беларуси и пытается ли правительство работать со средствами массовой информации с целью искоренения гендерных стереотипов и распространения информации о Конвенции.

11. **Г-жа Хан** говорит, что резкий рост безработицы среди высококвалифицированных женщин, последовавший за приватизацией, вызывает серьезную обеспокоенность; помимо прочего это может ослабить у девушек желание получать высшее образование. От глобализации рынков пострадали женщины многих стран. Она интересуется статистическими данными о прежних должностях или об уровне занятости среди женщин, которые потеряли работу, и о том, помогают ли им существующие программы переподготовки вернуться на рабочее место на том же уровне.

12. Похоже, сегодня главный акцент делается на том, чтобы женщины рожали больше детей, и что законы о труде, по существу, регулируют занятость женщин с точки зрения защиты, особенно защиты материнства. Это фактически может осложнить женщинам поиск подходящей работы. Положения Конвенции направлены прежде всего на то, чтобы законодательство о труде способствовало установлению равенства между мужчинами и женщинами, а не поддерживало роль женщины как матери.

13. Поскольку предпринимательство начало играть более значительную роль в экономике Беларуси, она интересуется, существуют ли программы предоставления кредитов предпринимателям без залогового обеспечения и охвачены ли женщины этими программами.

14. **Г-жа Чуткова** (Беларусь) говорит, что со времени подготовки доклада проблема безработицы среди женщин несколько утратила свою остроту. Хотя в какой-то момент доля женщин среди безработных превысила 80 процентов, в настоящее время она составляет примерно 60 процентов. Даже этот показатель может быть не совсем точным,

поскольку, как показали обследования, женщины больше, чем мужчины готовы регистрироваться в официальных службах занятости для поиска новой работы.

15. Политика правительства в отношении безработицы включает программу для людей, ищущих работу, которая предусматривает, в частности, переподготовку и помощь в приобретении предпринимательских навыков. Министерством труда совместно с Международной организацией труда (МОТ) разработан проект, который предполагает предоставление субсидий и небольших кредитов предпринимателям, начинающим новое дело, с упором на женщин-предпринимателей.

16. Для женщин, считающихся наименее конкурентоспособными на рынке труда, таких, как женщины, имеющие трех или более детей, одинокие матери с детьми и разведенные женщины с детьми, установлены квоты в некоторых фирмах и отраслях, в которые могут быть приняты женщины, получавшие пособия по безработице в течение более шести месяцев. Начиная с 1998 года фирмы, предоставляющие рабочие места таким категориям людей, ищущим работу, могут получать частичную компенсацию понесенных расходов. Согласно статистике, в истекшем году было создано примерно 65 000 новых рабочих мест, половину которых заняли женщины.

17. Согласно статистическим данным, полученным совместно со Всемирным банком с использованием новой методологии количественной оценки нищеты, одна из трех семей в охваченных обследованием районах живут ниже заново установленной черты бедности. Большинство существующих мер по ликвидации нищеты носят краткосрочный характер и направлены на облегчение тяжелого положения бедных путем предоставления материальной или натуральной помощи, включая выплату пособий, бесплатное продовольствие, субсидирование школьных учебников и т.п. Совместно с Международным валютным фондом правительство осуществляет проект создания центра для оказания более всесторонней социальной помощи беднейшим семьям.

18. Крайне неблагоприятная ситуация с безработицей среди высококвалифицированных

женщин, которые пострадали во время первой волны массовых увольнений, вызванной экономическим кризисом и переходом к рыночной экономике, со времени подготовки третьего периодического доклада улучшилась. Большинство женщин, которые сегодня не имеют работы, это менее образованные женщины. Профессиям, обеспечивающим хорошие перспективы на рынке труда, уделяется особое внимание в учреждениях профессионально-технического образования и высших учебных заведениях, а с 1998 года предпринимается попытка увязать программы переподготовки для безработных с требованиями работодателей, другими словами с имеющимися рабочими местами.

19. Ряд членов Комитета выразили обеспокоенность по поводу более низкого уровня заработной платы в таких секторах экономики, как здравоохранение, образование и сельское хозяйство, в которых занято значительное число женщин. На ежегодных переговорах о заработной плате между профсоюзами, работодателями и правительством, профсоюзы стараются отстаивать интересы трудящихся-женщин. В конце 1999 года были пересмотрены коэффициенты, определяющие уровень заработной платы в секторах здравоохранения и образования; хотя значительных сдвигов не произошло, готовится общая реформа.

20. **Г-жа Сергеева** (Беларусь) отмечает, что рост предпринимательства, особенно малых и средних предприятий, является важным фактором перехода к рыночной экономике, поскольку он обеспечивает занятость и способствует стабилизации общества. Для содействия этому процессу правительством были учреждены новое министерство и различные другие ведомства. В 1999 году президент Республики постановил создать совет предпринимателей, который в настоящее время возглавляет женщина и в который входят представители всех слоев населения. Имеются также годовые планы поддержки предпринимательства и фонды поддержки предприятий для долгосрочного беспроцентного финансирования предприятий. Были осуществлены две крупные программы регулируемого перехода к рыночной экономике, и значительное число государственных предприятий были приватизированы. В процессе приватизации были

допущены ошибки, однако правительство попыталось учесть опыт соседних стран.

21. **Г-жа Тая**, ссылаясь на предоставленную неправительственными организациями информацию о числе женщин, содержащихся в тюрьмах, и о нарушениях, за которые они были осуждены, говорит, что особые положения, свидетельствующие о более мягком отношении к женщинам при вынесении приговоров, противоречат принципу гендерного равенства и способствуют укоренению стереотипных представлений о мужчинах и женщинах; смягчающие обстоятельства должны приниматься во внимание независимо от пола осужденного лица.

22. Необходимо принять конкретные законодательные меры для решения проблем насилия в семье и сексуальных домогательств, а для судей и правоохранительных органов необходимо организовать программы обучения методам решения этих проблем.

23. **Г-жа Гунесекере** подчеркивает необходимость открытой и плюралистичной формы правления на этапе перехода Беларуси к рыночной экономике. Правительствам под силу не все; решающую роль в экономическом развитии играет гражданское общество и частный сектор.

24. Она интересуется, что делается для внедрения положений Конвенции и Пекинской платформы действий в политику правительства, с тем чтобы оно принимало во внимание тот факт, что вовлечение женщин в процесс развития означает признание их как личностей, обладающих правами и способных добиваться осуществления этих прав. В докладе признается, что проблемы дискриминации зачастую кроются не в самих нормативных документах, а в процессе их осуществления. Правительству необходимо разъяснить, что оно делает для обеспечения прав женщин и какие у них имеются средства правовой защиты.

25. Переходя к законам государства-участника об изнасиловании, она отмечает, что под изнасилованием понимается половой акт «против воли» потерпевшей стороны. Во многих странах такое определение ставит женщин в неблагоприятное положение, поскольку оно предполагает применение силы и насилия. Оно должно определяться как половой акт «без

согласия» потерпевшей стороны. В докладе также упоминаются случаи изнасилования «заведомо несовершеннолетнего лица»; в свете чего можно предположить, что, если преступник не знал, что его жертва не достигла определенного возраста, он не будет нести ответственности. Она надеется, что соответствующие законы будут пересмотрены.

26. Просветительские программы по проблеме насилия в отношении женщин организованы, однако, как представляется, в них участвуют только девушки. Она интересуется, почему так сложилось и предпринимаются ли какие-либо усилия для охвата такими программами мужчин. И наконец, она спрашивает, какие меры были приняты для обеспечения женщинам-инвалидам равных возможностей в сфере образования и в жизни в целом.

27. **Г-жа Фэн Цуй**, возвращаясь к ранее обсуждавшемуся вопросу о трудовых договорах, спрашивает, при каких обстоятельствах женщины не могут быть уволены. При отсутствии подобных положений будет весьма трудно предупредить дискриминацию в отношении женщин.

28. В докладе говорится, что женщинам со средним специальным образованием все сложнее найти работу, а это значит, что все больше женщин оказываются безработными. Она интересуется, объясняется это дискриминацией в отношении женщин или же тем, что училища не изменяют свои учебные программы с учетом меняющихся потребностей рынка труда. Правительству следует указать, какие меры оно принимает для исправления этой ситуации и установило ли оно какие-либо конкретные целевые показатели в отношении повторного трудоустройства безработных женщин.

29. **Г-жа Абака** выражает сочувствие правительству и народу Беларуси в их трудном переходе к рыночной экономике. Она интересуется, не сказывается ли приватизация, которая, несомненно, имеет последствия для социального сектора, на положении в секторе здравоохранения. Это может негативно отразиться на доступе к качественному медицинскому обслуживанию, особенно в стране с таким уровнем нищеты.

30. В связи с программами содействия прочности браков она спрашивает, проводились ли какие-либо исследования с целью установления причин

распада семей. Если нет, то не исключена вероятность того, что будут лечиться симптомы проблемы вместо устранения ее коренных причин.

31. Согласно представленным сведениям, медицинское обслуживание, особенно женщин, ухудшилось из-за экономической ситуации, в связи с чем планируется пересмотреть политику в области здравоохранения. Она интересуется, какие меры планируются для улучшения репродуктивного здоровья населения. Как представляется, нынешние меры направлены на беременных женщин, что, разумеется, весьма важно, однако услугами по охране репродуктивного здоровья должны быть также охвачены женщины предклимактерического и постклимактерического возраста.

32. Современные методы контрацепции не получили широкого распространения в Беларуси, что, по сведениям из других источников, объясняется их дороговизной, из-за которой ими не могут пользоваться рядовые граждане. Отсутствие средств контрацепции в сочетании с весьма либеральной политикой в отношении абортс привели к возникновению ситуации, когда более 40 процентов всех беременностей заканчиваются абортами. Это чрезвычайно серьезно, поскольку повторные абортс опасны для здоровья женщин. Даже при нынешних экономических трудностях необходимо обеспечить более свободный доступ к средствам контрацепции, которые должны быть по средствам как мужчинам, так и женщинам, с тем чтобы аборт как средство контрацепции не применялся.

33. Из доклада, равно как и из других источников, следует, что в Беларуси многие женщины заняты в швейной промышленности. Многие вредные химикаты, применяемые в этой отрасли, особенно опасны для здоровья беременных женщин, в связи с чем она интересуется, осуществляет ли правительство политику в области гигиены труда.

34. Как выяснилось, в Беларуси 75 процентам рожавших женщин требуется кесарево сечение, поскольку они считаются слишком слабыми для нормальных родов. В докладе также содержится информация о поощрении женщин, имеющих более пяти детей. Она интересуется, получают ли женщины соответствующие консультации о последствиях неоднократных кесаревых сечений,

поскольку в стремлении получить вознаграждение они могут поставить свою жизнь под угрозу.

35. В связи с большим числом женщин-заклученных, как явствует из информации, содержащейся в докладе, она отмечает, что большинство женщин, приговоренных к тюремному заключению за преступления с применением насилия, сами страдали от насилия в семье. Она интересуется, проходили ли эти женщины психиатрическую экспертизу до или в ходе судебного разбирательства и имеют ли они возможность получать консультации и психиатрическую помощь, находясь в тюрьме.

36. Одним из последствий чернобыльской аварии стало то, что 10 процентов матерей не в состоянии кормить младенцев грудью по причине заражения. Она интересуется, имеются ли какие-либо специальные программы для таких детей.

37. Г-жа Гонсалес занимает место Председателя.

38. **Г-жа Сергеева** говорит, что, по-видимому, представленная ее делегацией информация о преступлениях, подпадающих под Уголовно-процессуальный кодекс, была не совсем правильно понята. Как в старом, так и в новом кодексе перечисляется целый ряд преступлений против женщин помимо изнасилования, таких, как нелегальный аборт, сексуальное надругательство, половое сношение с несовершеннолетним, принуждение к действиям сексуального характера и — в другой области — отказ в приеме на работу беременных женщин или кормящих матерей. Существует также ряд преступлений, за которые в новом кодексе впервые определена ответственность, например торговля людьми, наем людей с целью эксплуатации и нарушение равноправия граждан.

39. Представляет интерес вопрос о мягкости, проявляемой к женщинам с точки зрения уголовной ответственности, как при установлении ответственности, так и при вынесении приговора. Со времен бывшего Советского Союза правительство Беларуси, проявляя гуманность, учитывает пол людей в уголовных делах. До 1994 года в Уголовно-процессуальном кодексе существовало положение, запрещающее вынесение смертного приговора беременным женщинам; в 1994 году в это положение была внесена поправка и теперь оно распространяется на женщин,

беременных в момент совершения преступления, во время вынесения приговора или на момент приведения приговора в исполнение. В 1996 году в статью 22 была внесена еще одна поправка, исключая вынесение смертного приговора лицам, не достигшим 18 лет, и женщинам. Новый Уголовно-процессуальный кодекс пошел еще дальше; теперь пожизненное заключение в качестве альтернативы смертной казни к женщинам не применяется. Согласно новому Кодексу смертная казнь также не применяется к мужчинам, достигшим возраста старше 65 лет к моменту вынесения приговора.

40. Существуют также различия в формах лишения свободы. Имеются отдельные тюрьмы для мужчин и женщин и различные режимы, при этом более строгие условия действуют только в некоторых мужских тюрьмах.

41. Беременность может быть смягчающим обстоятельством при вынесении приговора по некоторым менее серьезным уголовным преступлениям. Согласно другой статье нового Уголовно-процессуального кодекса, исполнение приговора о тюремном заключении на срок до пяти лет, если речь идет о беременной женщине или матери ребенка в возрасте до трех лет, может быть отложено до достижения ребенком трехлетнего возраста. В некоторых случаях приговор может быть отменен с учетом поведения женщины в промежуточный период.

42. Была выражена обеспокоенность в связи с процессом денационализации и приватизации и его возможными последствиями для системы здравоохранения. Согласно новому законодательству, ряд учреждений не подлежат приватизации; к этой категории относятся учреждения здравоохранения. Определены также первоочередные объекты приватизации; объекты, относящиеся к сфере здравоохранения, в эту категорию не входят. Был открыт ряд частных предприятий медицинского профиля, таких, как аптеки и больницы, однако они не связаны с процессом приватизации и в отношении их действуют другие законы.

43. **Г-жа Чуткова** (Беларусь) говорит, что на частную медицинскую практику приходится всего 2 процента всех медицинских услуг; подавляющее большинство услуг по-прежнему предоставляются

государством бесплатно. Вместе с тем сектор здравоохранения испытывает серьезные финансовые трудности; фактические потребности удовлетворяются всего на 70 процентов. Некоторые больницы испытывают нехватку медицинских принадлежностей для обслуживания своих пациентов.

44. Что касается репродуктивного здоровья, то, по данным министерства здравоохранения за 1998 год, в 15 процентах от общего числа родов женщинам проводится кесарево сечение. Вместе с тем число абортів весьма велико, что действительно определенным образом влияет на необходимость проведения кесарева сечения. В 1992 году министерство здравоохранения приняло решение призывать женщин обращаться за медицинской помощью на ранних сроках беременности и в качестве стимула предложило бесплатное обслуживание. Это позволило выявить многие другие проблемы со здоровьем, не имеющие непосредственного отношения к беременности, в связи с чем было принято решение уделять особое внимание женщинам детородного возраста до 38 лет в форме проведения два раз в год медицинских осмотров и предоставления услуг по контрацепции. Так, в этой возрастной группе 50 процентов женщин пользуются средствами контрацепции против 30 процентов по женщинам в целом.

45. Она разделяет обеспокоенность Комитета в связи с трудовым законодательством. К сожалению, новый Кодекс законов о труде утверждает принцип защиты беременных женщин или матерей, а не обеспечивает их права как трудящихся и их конкурентоспособность на рынке труда. В процессе подготовительной работы был предложен ряд новых положений, например о праве женщин с малолетними детьми работать в ночную смену или посменно, однако, к сожалению, была принята иная окончательная формулировка. Тем не менее новый Кодекс является шагом вперед по сравнению с предыдущим Кодексом, и те льготы, которые предоставляются женщинам в связи с их репродуктивной функцией, совершенно оправданны и должны быть сохранены. В новом Кодексе фигурируют такие понятия, как родители и семейные обязанности, что свидетельствует о постепенном формировании гендерной политики.

46. МОТ и международное сообщество настоятельно добиваются того, чтобы женщины могли самостоятельно решать вопрос поступления на работу с трудными условиями. Список работ, запрещенных для женщин из-за опасных или тяжелых рабочих условий, по-прежнему существует и будет существовать до тех пор, пока не изменятся взгляды самих женщин и общества в целом и женщины не будут готовы отказаться от тех льгот, которые они получают, пользуясь защитой государства. В настоящее время женщинам, уволенным с работы из-за опасных или тяжелых условий труда, гарантируются другие рабочие места с аналогичными обязанностями или переподготовка. Однако женщины зачастую неохотно оставляют такую работу, не желая отказываться от льгот, предоставляемых в порядке компенсации за тяжелые условия труда, например от более высокой заработной платы или возможности раннего ухода на пенсию.

47. Когда планируется закрытие того или иного предприятия, работодатели обязаны уведомить своих работников и выплатить им в порядке компенсации заработную плату в размере, соответствующем окладу за три-шесть месяцев. В случае массовых увольнений проводятся консультации со службами трудоустройства, которые участвуют в процессе принятия решений. В ряде случаев во избежание массовой безработицы в том или ином конкретном районе закрытие предприятия будет приостановлено и предприятие получит ресурсы из Фонда содействия занятости.

48. Стереотипные взгляды существуют в любом обществе; хотя она не может сказать, что в Беларуси в деле их ликвидации был достигнут значительный прогресс, некоторые изменения во взглядах все же произошли. Проводится работа со средствами массовой информации, а ряд публикаций по женской проблематике субсидируется государством. Центр гендерной информации и политики при министерстве социального обеспечения собрал группу журналистов, которые проводят регулярные семинары и совещания по различным вопросам повседневной жизни женщин, особенно в связи с принятием Пекинской платформы действий. Другой крупный проект, осуществляемый под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), также ориентирован на гендерные

вопросы. Кроме того, журналисты посещают учебные курсы за границей, на которых они учатся представлять более сбалансированный взгляд на гендерные проблемы.

49. Были открыты Женский просветительский консультационный центр и Центр гендерных исследований, связанные с Европейским гуманитарным университетом. Центр гендерных исследований издает информационный бюллетень с целью информирования широкой общественности, а также специалистов о событиях, происходящих на уровне международного сообщества, например в связи с Пекинской платформой действий, которая благодаря усилиям ПРООН получила широкое освещение в средствах массовой информации. Этот бюллетень также содержит информацию о мероприятиях, организуемых неправительственными женскими организациями в Беларуси. В октябре 1999 года состоялось совещание «за круглым столом» в ознаменование двадцатой годовщины принятия Конвенции, в котором участвовали все женщины — члены Национального собрания. На этом совещании был представлен третий периодический доклад Беларуси, ход обсуждения которого освещался в средствах массовой информации.

50. **Председатель** высказывает мнение о том, что в контексте осуществления Конвенции в Беларуси есть один вопрос, который заслуживает внимания, а именно вопрос о необходимости преодоления устойчивых стереотипов, которые по-прежнему отводят женщинам второстепенную роль в процессе развития страны и препятствуют их вовлечению в этот процесс.

51. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** подчеркивает, что государству-участнику необходимо пересмотреть свой концептуальный подход к вопросу о правах женщин; оно не может пересматривать свое законодательство или разрабатывать стратегии только на основе Конвенции. Она также настоятельно призывает его как можно скорее подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и ратифицировать поправку к статье 20 Конвенции.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.